

## 169216-2026 - Súťaž

Fínsko – Kremačné pece – Crematorium Technology

OJ S 49/2026 11/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -  
Oznámenie o zmene

Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Pirkanmaan krematorio Oy

E-mail: [jyrki.lehtonen@evl.fi](mailto:jyrki.lehtonen@evl.fi)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreácia, kultúra a náboženstvo

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Crematorium Technology

Opis: This purchase concerns the crematorium technology of the crematorium (i.e. two crematorium ovens with peripherals. The peripherals include, for example, flue gas waste heat recovery equipment, flue gas filtration equipment and chimneys with their peripherals). The tenderer must include everything necessary in the proposed crematorium technology package so that the crematorium technology is ready for production use connected to the electricity supply system in accordance with the invitation to tender. The procurement also includes the following options: Option 1. Maintenance agreement (10 years) Option 2. Furnace re-lining The subject matter of the procurement and the requirements applicable to it are described in more detail in this invitation to tender and its appendices (see in particular Appendix 2.1). The following documents are attached to the invitation to tender: Appendix 1 Agreement on the procurement of the crematorium technology (incl. Maintenance Agreement and Service Level Agreement) Appendix 2.1 Scope of supply and Technical specifications Appendix 2.2 Document Delivery Timetable Appendix 2.3 Preliminary project schedule Appendix 3 Terms and Conditions for the Processing Personal Data Appendix 4 JYSE 2025 Supplies Appendix 5 JYSE 2025 Services Appendix 6 Reference form

Identifikátor postupu: b7fa8e59-4c5b-4427-8d55-4cdef0a08ab3

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42350000 Kremačné pece

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Krajina: Fínsko

##### 2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 2 200 000,00 EUR

#### 2.1.4. Všeobecné informácie

##### Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

#### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Crematorium Technology

Opis: This purchase concerns the crematorium technology of the crematorium (i.e. two crematorium ovens with peripherals. The peripherals include, for example, flue gas waste heat recovery equipment, flue gas filtration equipment and chimneys with their peripherals). The tenderer must include everything necessary in the proposed crematorium technology package so that the crematorium technology is ready for production use connected to the electricity supply system in accordance with the invitation to tender. The procurement also includes the following options: Option 1. Maintenance agreement (10 years) Option 2. Furnace re-lining The subject matter of the procurement and the requirements applicable to it are described in more detail in this invitation to tender and its appendices (see in particular Appendix 2.1). The following documents are attached to the invitation to tender: Appendix 1 Agreement on the procurement of the crematorium technology (incl. Maintenance Agreement and Service Level Agreement) Appendix 2.1 Scope of supply and Technical specifications Appendix 2.2 Document Delivery Timetable Appendix 2.3 Preliminary project schedule Appendix 3 Terms and Conditions for the Processing Personal Data Appendix 4 JYSE 2025 Supplies Appendix 5 JYSE 2025 Services Appendix 6 Reference form  
Interný identifikátor: 2026-042429-LOT-0001

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42350000 Kremačné pece

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Krajina: Fínsko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo, Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: See the invitation to tender

Opis: See the invitation to tender

##### Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: See the invitation to tender

Opis: See the invitation to tender

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 12/03/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/28284/enotice/42429>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/28284/call-for-tenders>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina, angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: See the draft agreement

Lehota na prijímanie ponúk: 07/04/2026 11:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

##### Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/04/2026 11:01:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: The Market Court

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Pirkanmaan krematorio Oy

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Pirkanmaan krematorio Oy

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Pirkanmaan krematorio Oy

Organizácia spracúvajúca ponuky: Pirkanmaan krematorio Oy

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Pirkanmaan krematorio Oy  
Registračné číslo: 3506886-5  
Mesto: Tampere  
PSČ: 33101  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)  
Krajina: Fínsko  
E-mail: [jyrki.lehtonen@evl.fi](mailto:jyrki.lehtonen@evl.fi)  
Telefón: 0505936458  
Internetová adresa: <https://www.tampereenseurakunnat.fi>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci  
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania  
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť  
Organizácia spracúvajúca ponuky  
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)  
Registračné číslo: FI09880841  
Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1 A  
Mesto: Helsinki  
PSČ: 00100  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Krajina: Fínsko  
E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefón: +358 295563630  
Internetová adresa: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

#### **Roly tejto organizácie:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: The Market Court  
Registračné číslo: FI30061576  
Poštová adresa: Radanrakentajantie 5  
Mesto: Helsinki  
PSČ: 00520  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Krajina: Fínsko  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefón: +358 295643300  
Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:  
23cecd4c-b285-47ae-b386-d6fcf2387529-01

Hlavný dôvod zmeny

:  
Oprava chyby kupujúceho  
Opis

:  
The procurement notice was missing a technical annex, which the contracting authority will attach to the procurement documents

#### 10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: The procurement notice was missing a technical annex, which the contracting authority will attach to the procurement documents

### Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: c6d8491b-2fa7-45cf-bf0e-f433e5f85494 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 10/03/2026 09:04:08 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 169216-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 49/2026

Dátum uverejnenia: 11/03/2026